

Stolpersteinverlegung Familie Goldschmidt

ELSE GOLDSCHMIDT _ 31.07.1898 – 19.12.1975

GERDA GOLDSCHMIDT _ 13.06.1903 – 17.08.1955

ELLA GOLDSCHMIDT _ 04.03.1876 – 02.10.1972



Dernburgplatz 1, Postkarte, ca. 1933/34
© Privatbesitz Susan und Clive Hirsch, Jerusalem.

**16. Juni 2022, 13.50 Uhr,
Dernburgstraße 4, 14057 Berlin-Charlottenburg**

ELSE GOLDSCHMIDT wurde am 31.07.1898 als erste Tochter des Privatbankiers JULIUS GOLDSCHMIDT (1876–1922) und seiner Ehefrau ELLA in Berlin geboren. Gemeinsam mit ihrer Schwester GERDA wuchs sie in einem liberalen, jüdischen Elternhaus auf. Nach dem Schulbesuch wurde sie ab 1915 im väterlichen Bankkommissionsgeschäft (Wittelsbacher Straße 13) ausgebildet. Parallel dazu besuchte sie die Selekt der Handelsschule für Mädchen der Korporation der Kaufmannschaft von Berlin, schloss 1916 mit Auszeichnung ab und trat in die väterliche Bankfirma ein. Nach dessen Tod 1922 übernahm sie die Bankfirma gemeinsam mit ihrer Mutter. Durch die Umbildung in eine offene Handelsgesellschaft (OHG) fungierte ELSE ab 1925 als persönlich haftende Gesellschafterin und Geschäftsführerin. Um das Unternehmen erfolgreich auszurichten, beantragte sie die Zulassung zur Berliner Wertpapierbörse (Burgstraße 25). Am 15.12.1927 erhielt sie als erste Frau Deutschlands die Konzession und war berechtigt, während der Börsenversammlungen der Effektenmaklertätigkeit nachzugehen. Ermöglicht wurde dieser international viel beachtete Schritt durch die in der Weimarer Republik geänderte Börsengesetzgebung (28.12.1921), durch den der jahrhundertelange Börsenausschluss von Frauen aufgehoben worden war. Beruflich verkörpert ELSE ein neues Frauenbild mit Vorbildcharakter: als eigenständige, selbstbestimmte Unternehmerin agierte sie auf internationalem Börsenparkett, sie war Mitglied in der Korporation der Berliner Kaufmannschaft, in der Vereinigung selbständiger Makler der Berliner Fondsbörse und im Centralverband des deutschen Bank- und Bankiergewerbes. Während der Weltwirtschaftskrise war die Berliner Börse monatelang geschlossen und ELSE hatte keine Einkünfte. Dennoch gelang es ihr einerseits, die Existenz ihrer Familie zu sichern. Zum anderen engagierte sie sich sozial in der »Notgemeinschaft Berliner Fondsmakler«, indem sie Unterstützungsleistungen organisierte. Durch die sogenannte »Machtergreifung« durch die Nationalsozialisten wurde ihr ab dem 01.04.1933 der Zutritt zur Berliner Börse untersagt und mit Wirkung vom 01.10.1933 die Zulassung zur Berliner Börse entzogen. Trotz diverser Eingaben an die Berliner Handelskammer und den Reichminister für Wirtschaft und Arbeit durfte sie nicht mehr den Börsen- und Bankgeschäften bzw. anderen Erwerbsmöglichkeiten nachgehen, hatte keine Einnahmequellen mehr und verlor durch das Berufsverbot ihre Existenz in Deutschland. Um ihr Leben und das ihrer Angehörigen zu schützen und dennoch in ihrem Beruf tätig zu sein, emigrierte sie 1934 nach Johannesburg (Südafrika). Sie wurde Effektenbuchhalterin bei einem Börsenmakler, wechselte 1937 in die Effektenabteilung einer Finanzgesellschaft und nahm 1942 am Aufbau einer neuen Finanzgesellschaft teil, bei der sie bis 1947 blieb. Am 04.05.1936 heiratete sie den Kaufmann KURT HIRSCH (1898–1978), der 1933 ebenfalls aus Deutschland emigrieren musste. 1940 wurde ihr Sohn Clive geboren. KURT gründete eine Bekleidungsfirma in Johannesburg und ELSE arbeitete dort in der Buchhaltung von 1948 bis zur Geschäftsübergabe 1968. 1955 stellte sie den Entschädigungsantrag nach dem Bundesentschädigungsgesetz und erhielt Entschädigung für den Schaden an Körper und Gesundheit, am beruflichen Fortkommen und am Vermögen. In ihrem Antrag schrieb sie – rückblickend auf die Zeit in Berlin –, dass sie »niemals wieder die Möglichkeit gehabt (hat), eine selbständige und auch nur annähernd meiner Position in Deutschland gleichkommende Stellung im Wirtschaftsleben in Südafrika zu erreichen.« ELSE HIRSCH, geb. GOLDSCHMIDT, starb am 19.12.1975 in Johannesburg.



Familie Goldschmidt, Berlin, ca. 1908
v.l.n.r.: Ella, Gerda, Else, Julius
© Privatbesitz Susan und Clive Hirsch, Jerusalem.



Else Goldschmidt, erste Frau an der Berliner Börse, um 1930
© Landesarchiv Berlin



Else Goldschmidt und ihre Angestellten, März 1932
© Privatbesitz Susan und Clive Hirsch, Jerusalem.



Else, Clive und Kurt Hirsch, ca. 1965
© Privatbesitz Susan und Clive Hirsch, Jerusalem.

BETREUUNG STOLPERSTEIN E.V.: Evelyn Krause-Kerruth | Berlin-Charlottenburg-Wilmersdorf

MUSIKALISCHE BEGLEITUNG: Isabel Neuenfeldt | Gesang und Akkordeon | Berlin | Kontakt: info[at]isaneu.de

WISSENSCHAFTLICHE ERFORSCHUNG | Text & Gestaltung des Flyers: Dr. Katrin Richter | Weimar | Kontakt: katrin.richter[at]uni-weimar.de

IN VORBEREITUNG sind ein Buch über ELSE GOLDSCHMIDT und die Beantragung einer Berliner Gedenktafel an ihrer Wirkungsstätte, der Berliner Börse, Burgstraße 25 (heute: Spreepalais am Dom, Fraunhofer Forum Berlin, Anna-Louisa-Karsch-Straße 12, 10178 Berlin).

Stolperstein ceremony Family Goldschmidt

ELSE GOLDSCHMIDT _ 31.07.1898 – 19.12.1975

GERDA GOLDSCHMIDT _ 13.06.1903 – 17.08.1955

ELLA GOLDSCHMIDT _ 04.03.1876 – 02.10.1972



Dernburgplatz 1, postcard, ca. 1933/34
© Private collection Susan und Clive Hirsch, Jerusalem.

**16. June 2022, 1.50 p.m.,
Dernburgstraße 4, 14057 Berlin-Charlottenburg**

ELSE GOLDSCHMIDT was born in Berlin in 1898. She was the first daughter of the private banker JULIUS GOLDSCHMIDT (1876–1922) and his wife ELLA. ELSE, together with her sister GERDA, grew up in a liberal Jewish home. Leaving school in 1915 ELSE was trained as a bank clerk in her father's commission agency (Wittelsbacher Straße 13), while at the same time attending the Selekt Class at the Girl's Commercial College of the Berlin Corporation of Merchants. In 1916 she graduated with distinction and joined her father's company. After his death in 1922 she and her mother took over the business. In 1925 ELSE became sole general partner and managing director. In an effort to realign the company's strategy, she applied for a broker's licence on the Berlin Stock Exchange (Burgstraße 25), which she obtained on 15 December 1927. She was able to take advantage of new legislation passed in the early years of the Weimar Republic aimed at ending discrimination against women. The amendment to the German Stock Exchange Act of December 1921 gave women the right to participate in trading sessions on the exchange. Professionally, ELSE embodies a new image of women with exemplary character: as an independent, self-determined entrepreneur, she acted on the international stock exchange floor, she was a member of the Corporation of the Berlin Merchants, the Association of Independent Brokers of the Berlin Stock Exchange and the Central Association of the German Banking and Banking Industry. During the Great Depression, the Berlin Stock Exchange was closed for months, and ELSE had no income. Nevertheless, on the one hand, she managed to secure the existence of her family. On the other hand, she became involved in a charitable organisation, Emergency Association of Berlin Stockbrokers, which she supported by organising aid. After the Nazis Regime came to power in 1933 she was barred from entering the Stock Exchange in Berlin as from 1 April and had her licence withdrawn on 1 October 1933. She submitted several petitions to the authorities, but was denied the right to continue exercising her profession. As she was deprived of her main source of livelihood, she emigrated to Johannesburg, South Africa, in 1934, which saved the lives of herself and her family. She became a securities accountant at a stockbroker. Later she moved to the securities department of a finance company in 1937. In 1942 she was involved in setting up a new finance company, where she remained until 1947. In 1936 she married KURT HIRSCH (1898–1978), a German businessman who had emigrated Germany in 1933. Their son CLIVE was born in 1940. KURT established a clothing company in Johannesburg, and ELSE worked in the business as an accountant from 1948 until 1968, the sale of clothing company. In 1955 she applied for compensation under the German Restitution Laws and received compensation for the damage to body and health, to professional advancement and personal assets. In her application she wrote, referring to her years in Berlin, that »never again did I have the opportunity to achieve an independent position in economic life in South Africa that was even close to my position in Germany.« ELSE HIRSCH, née GOLDSCHMIDT, died in Johannesburg on 9 December 1975.



Family Goldschmidt, Berlin, ca. 1908
f.l.t.r.: Ella, Gerda, Else, Julius
© Private collection Susan und Clive Hirsch, Jerusalem.



Else Goldschmidt, first woman on the Berlin Stock Exchange, around 1930
© Landesarchiv Berlin.



Else Goldschmidt and her employees, March 1932
© Private collection Susan und Clive Hirsch, Jerusalem.



Else, Clive and Kurt Hirsch, ca. 1965
© Private collection Susan und Clive Hirsch, Jerusalem.

SUPERVISION STOLPERSTEIN E.V.: Evelyn Krause-Kerruth | Berlin-Charlottenburg-Wilmersdorf

MUSICAL ACCOMPANIMENT: Isabel Neuenfeldt | vocals und accordeon | Berlin | contact: info[at]isaneu.de

SCIENTIFIC RESEARCH | Text & design of the flyer: Dr. Katrin Richter | Weimar | contact: katrin.richter[at]uni-weimar.de

IN PREPARATION are a book about ELSE GOLDSCHMIDT, and the application for a Berlin memorial plaque at her place of work, the Berlin Stock Exchange, Burgstraße 25 (today: Spreepalais am Dom, Fraunhofer Forum Berlin, Anna-Louisa-Karsch-Straße 12, 10178 Berlin).